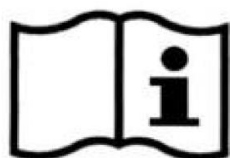


Endoscópio Rígido Digital

Instrumental para Endoscopia



Manual do Usuário
Endoscópio Rígido
Digital
• Rev.01

E-MED Produtos Médico-Hospitalares Ltda.
Rua Santa Bárbara, 48 - Pavimento Térreo
Pq. Ind. San José II – San Jose II
Vargem Gr. Paulista - SP
Telefone: +55 11 5686 5851
Email: contato@e-med.net.br



SUMÁRIO

REGISTRO ANVISA Nº 80475519032
RESP. TÉCNICO: Diego Leme Oliveira
CREA/SP 5069408203

1. INTRODUÇÃO	3
2. CARACTERÍSTICAS GERAIS DO DISPOSITIVO MÉDICO	3
2.1. <i>Descrição</i>	3
2.2. <i>Uso pretendido</i>	3
2.3. <i>Contraindicações</i>	3
2.4. <i>Materiais construtivos</i>	3
3. MODELOS E CÓDIGOS DE REFERÊNCIA	4
3.1. <i>Modelos</i>	4
4. LIMPEZA, DESINFECÇÃO, ESTERILIZAÇÃO E SECAGEM	10
4.1. <i>Limpeza e Desinfecção</i>	10
4.1.1. <i>Limpeza manual</i>	10
4.2. <i>Esterilização</i>	11
5. SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS UTILIZAÇÃO	11
6. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	12
6.1. <i>Instruções técnicas</i>	12
6.2. <i>Instruções específicas</i>	12
7. TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO, RECEBIMENTO E MANUSEIO	13
7.1. <i>Transporte</i>	13
7.2. <i>Armazenamento</i>	13
7.3. <i>Recebimento</i>	13
7.4. <i>Manuseio</i>	13
8. EMBALAGEM	14
9. COMPATIBILIDADE	14
10. INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO	14
11. MANUTENÇÃO E GARANTIA	14
11.1. <i>Manutenção</i>	15
11.2. <i>Garantia</i>	15
12. DESCARTE	15
13. CERTIFICADO DE GARANTIA	16

1. INTRODUÇÃO



AS INSTRUÇÕES TRANSCRITAS EM SEQUÊNCIA SÃO PARTE INTEGRANTE DO DISPOSITIVO MÉDICO QUE VOCÊ ADQUIRIU.

Elas descrevem as características do dispositivo e suas condições de uso e devem ser lidas com atenção antes de utilizar o dispositivo.

Todas as instruções e avisos de segurança devem ser observados minuciosamente. Certifique-se que sejam transmitidos sempre que o dispositivo for utilizado por um novo operador.

Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida sem o acordo por escrito da E-MED.

2. CARACTERÍSTICAS GERAIS DO DISPOSITIVO MÉDICO

2.1. DESCRIÇÃO

O Endoscópio rígido digital tem como princípio de funcionamento transmissão de luz e imagem através de sistemas ópticos fundamentados em lentes, espelhos e fibras ópticas condutoras de luz, e depois transformados em imagem digital.

2.2. USO PRETENDIDO

Visualização de cavidades no organismo humano (naturais ou artificiais) com finalidade diagnóstica e cirúrgica em procedimentos laparoscópicos, ginecológicos, urológicos, ortopédicos, otorrinolaringológicos e neurológicos.

2.3. CONTRAINDICAÇÕES

A utilização do endoscópio é contraindicada quando, segundo a opinião de um médico qualificado, uma aplicação deste tipo possa representar um risco para o paciente. Por razões de segurança, não é permitida a utilização do aparelho em campos de aplicação diferente dos previstos.

2.4. MATERIAIS CONSTRUTIVOS

Endoscópio Rígido de Aço: Aço inoxidável (ISO 7153-1).

Cabo: PVC

3. MODELOS E CÓDIGOS DE REFERÊNCIA

3.1. MODELOS

CÓDIGO	DIÂMETRO	ÂNGULO DE VISÃO	COMPRIMENTO EFETIVO DE TRABALHO	COMPATÍVEL
ENDOSCÓPIO RÍGIDO PARA ARTROSCOPIA				
				
ATD-0170.00.030	Ø 1,7 mm	0°	30 mm	STORZ
ATD-0170.00.096	Ø 1,7 mm	0°	96 mm	STORZ
ATD-0170.15.058	Ø 1,7 mm	15°	58 mm	STORZ
ATD-0190.00.058	Ø 1,9 mm	0°	58 mm	STORZ
ATD-0190.00.060	Ø 1,9 mm	0°	60 mm	STORZ
ATD-0190.00.060S	Ø 1,9 mm	0°	60 mm	STRYKER
ATD-0190.00.065	Ø 1,9 mm	0°	65mm	STORZ
ATD-0190.00.069	Ø 1,9 mm	0°	69 mm	STORZ
ATD-0190.00.070	Ø 1,9 mm	0°	70 mm	STORZ
ATD-0190.00.075	Ø 1,9 mm	0°	75 mm	STORZ
ATD-0190.00.080	Ø 1,9 mm	0°	80 mm	STORZ
ATD-0190.00.090	Ø 1,9 mm	0°	90 mm	STORZ
ATD-0190.00.098	Ø 1,9 mm	0°	98 mm	STORZ
ATD-0190.00.104	Ø 1,9 mm	0°	104 mm	STORZ
ATD-0190.00.105	Ø 1,9 mm	0°	105 mm	STORZ
ATD-0190.00.110	Ø 1,9 mm	0°	110 mm	STORZ
ATD-0190.00.175	Ø 1,9 mm	0°	175 mm	STORZ
ATD-0190.30.058	Ø 1,9 mm	30°	58 mm	STORZ
ATD-0190.30.060	Ø 1,9 mm	30°	60 mm	STORZ
ATD-0190.30.080	Ø 1,9 mm	30°	80 mm	STORZ
ATD-0190.30.090	Ø 1,9 mm	30°	90 mm	STORZ
ATD-0190.30.098	Ø 1,9 mm	30°	98 mm	STORZ
ATD-0190.30.103	Ø 1,9 mm	30°	103 mm	STORZ
ATD-0190.30.105	Ø 1,9 mm	30°	105 mm	STORZ
ATD-0190.30.110	Ø 1,9 mm	30°	110 mm	STORZ
ATD-0190.30.140	Ø 1,9 mm	30°	140 mm	STORZ
ATD-0190.30.175	Ø 1,9 mm	30°	175 mm	STORZ
ATD-0200.00.058	Ø 2,0 mm	0°	58 mm	STORZ
ATD-0200.00.098	Ø 2,0 mm	0°	98 mm	STORZ
ATD-0200.00.110	Ø 2,0 mm	0°	110 mm	STORZ
ATD-0200.00.175	Ø 2,0 mm	0°	175 mm	STORZ
ATD-0200.30.098	Ø 2,0 mm	30°	98 mm	STORZ
ATD-0200.30.110	Ø 2,0 mm	30°	110 mm	STORZ
ATD-0200.30.175	Ø 2,0mm	30°	175 mm	STORZ
ATD-0200.30.265	Ø 2,0 mm	30°	265 mm	STORZ
ATD-0240.30.046	Ø 2,4 mm	30°	46 mm	STORZ
ATD-0240.30.074S	Ø 2,4 mm	30°	74 mm	STRYKER

ATD-0240.30.096	Ø 2,4 mm	30°	96 mm	STORZ
ATD-0240.30.105	Ø 2,4 mm	30°	105 mm	STORZ
ATD-0240.30.110	Ø 2,4 mm	30°	110 mm	STORZ
ATD-0240.30.140	Ø 2,4 mm	30°	140 mm	STORZ
ATD-0240.70.096	Ø 2,4 mm	70°	96 mm	STORZ
ATD-0250.30.069D	Ø 2,5 mm	30°	69 mm	STORZ
ATD-0270.00.105	Ø 2,7 mm	0°	105 mm	STORZ
ATD-0270.00.110	Ø 2,7 mm	0°	110 mm	STORZ
ATD-0270.00.140	Ø 2,7 mm	0°	140 mm	STORZ
ATD-0270.00.175	Ø 2,7 mm	0°	175 mm	STORZ
ATD-0270.00.175HD	Ø 2,7 mm	0°	175 mm	STORZ HD
ATD-0270.00.188	Ø 2,7 mm	0°	188 mm	STORZ
ATD-0270.30.067	Ø 2,7 mm	30°	67 mm	STORZ
ATD-0270.30.105	Ø 2,7 mm	30°	105 mm	STORZ
ATD-0270.30.110	Ø 2,7 mm	30°	110 mm	STORZ
ATD-0270.30.140	Ø 2,7 mm	30°	140 mm	STORZ
ATD-0270.30.140HD	Ø 2,7 mm	30°	140 mm	STORZ HD
ATD-0270.30.145	Ø 2,7 mm	30°	145 mm	STORZ
ATD-0270.30.157OHD	Ø 4,0 mm	30°	158 mm	OLYMPUS HD
ATD-0270.30.175	Ø 2,7 mm	30°	175 mm	STORZ
ATD-0270.30.175HD	Ø 2,7 mm	30°	175 mm	STORZ HD
ATD-0270.30.182W	Ø 2,7 mm	30°	182 mm	WOLF
ATD-0270.30.188	Ø 2,7 mm	30°	188 mm	STORZ
ATD-0270.45.105	Ø 2,7 mm	45°	105 mm	STORZ
ATD-0270.45.110	Ø 2,7 mm	45°	110 mm	STORZ
ATD-0270.45.140	Ø 2,7 mm	45°	140 mm	STORZ
ATD-0270.45.175	Ø 2,7 mm	45°	175 mm	STORZ
ATD-0270.45.188	Ø 2,7 mm	45°	188 mm	STORZ
ATD-0270.70.105	Ø 2,7 mm	70°	105 mm	STORZ
ATD-0270.70.110	Ø 2,7 mm	70°	110 mm	STORZ
ATD-0270.70.140	Ø 2,7 mm	70°	140 mm	STORZ
ATD-0270.70.175	Ø 2,7 mm	70°	175 mm	STORZ
ATD-0270.70.175HD	Ø 2,7 mm	70°	175 mm	STORZ HD
ATD-0270.70.188	Ø 2,7 mm	70°	188 mm	STORZ
ATD-0280.70.170	Ø 2,8 mm	70°	170 mm	STORZ
ATD-0290.45.110	Ø 2,9 mm	45°	110 mm	STORZ
ATD-0290.00.175	Ø 2,9 mm	0°	175 mm	STORZ
ATD-0290.30.175	Ø 2,9 mm	30°	175 mm	STORZ
ATD-0400.00.140	Ø 4,0 mm	0°	140 mm	STORZ
ATD-0400.00.142S	Ø 4,0 mm	0°	142 mm	STRYKER
ATD-0400.00.175	Ø 4,0 mm	0°	175 mm	STORZ
ATD-0400.00.175HD	Ø 4,0 mm	0°	175 mm	STORZ HD
ATD-0400.25.175	Ø 4,0 mm	25°	175 mm	STORZ
ATD-0400.30.120	Ø 4,0 mm	30°	120 mm	STORZ
ATD-0400.30.140	Ø 4,0 mm	30°	140 mm	STORZ
ATD-0400.30.142	Ø 4,0 mm	30°	142 mm	STORZ
ATD-0400.30.142S	Ø 4,0 mm	30°	142 mm	STRYKER
ATD-0400.30.158	Ø 4,0 mm	30°	158 mm	STORZ
ATD-0400.30.158D	Ø 4,0 mm	30°	158 mm	DYONICS
ATD-0400.30.1580	Ø 4,0 mm	30°	158 mm	OLYMPUS
ATD-0400.30.1580HD	Ø 4,0 mm	30°	158 mm	OLYMPUS HD
ATD-0400.30.170	Ø 4,0 mm	30°	170 mm	STORZ

ATD-0400.30.170W	Ø 4.0 mm	30°	170 mm	WOLF
ATD-0400.30.175	Ø 4.0 mm	30°	175 mm	STORZ
ATD-0400.30.175HD	Ø 4.0 mm	30°	175 mm	STORZ HD
ATD-0400.30.230	Ø 4.0 mm	30°	230 mm	STORZ
ATD-0400.45.175	Ø 4.0 mm	45°	175 mm	STORZ
ATD-0400.70.162D	Ø 4.0 mm	70°	162 mm	DYONICS
ATD-0400.70.175	Ø 4.0 mm	70°	175 mm	STORZ
ATD-0400.70.175HD	Ø 4.0 mm	70°	175 mm	STORZ HD
ATD-400.30.230	Ø 4.0 mm	30°	230 mm	STORZ

ENDOSCÓPIO RÍGIDO PARA TORACOSCOPIA/BRONCOSCOPIA



TBD-0290.00.360	Ø 2,9 mm	0°	360 mm	STORZ
TBD-0290.00.365	Ø 2,9 mm	0°	365 mm	STORZ
TBD-0290.00.550	Ø 2,9 mm	0°	550 mm	STORZ
TBD-0290.30.360	Ø 2,9 mm	30°	360 mm	STORZ
TBD-0290.30.365	Ø 2,9 mm	30°	365 mm	STORZ
TBD-0300.00.360	Ø 3,0 mm	0°	360 mm	STORZ
TBD-0300.30.360	Ø 3,0 mm	30°	360 mm	STORZ
TBD-0500.00.489	Ø 5,0 mm	0°	489 mm	STORZ
TBD-0500.00.490	Ø 5,0 mm	0°	490 mm	STORZ
TBD-0500.00.500	Ø 5,0 mm	0°	500 mm	STORZ
TBD-0500.00.550	Ø 5,0 mm	0°	550 mm	STORZ
TBD-0500.00.570	Ø 5,0 mm	0°	570 mm	STORZ
TBD-0500.30.500	Ø 5,0 mm	30°	500 mm	STORZ
TBD-0500.30.550	Ø 5,0 mm	30°	550 mm	STORZ
TBD-0550.00.500	Ø 5,5 mm	0°	500 mm	STORZ
TBD-0550.00.505	Ø 5,5 mm	0°	505 mm	STORZ
TBD-0550.00.550	Ø 5,5 mm	0°	550 mm	STORZ
TBD-0550.30.500	Ø 5,5 mm	30°	500 mm	STORZ
TBD-0550.30.505	Ø 5,5 mm	30°	505 mm	STORZ
TBD-0550.30.550	Ø 5,5 mm	30°	550 mm	STORZ
TBD-0550.70.500	Ø 5,5 mm	70°	550 mm	STORZ
TBD-0650.30.360	Ø 6,5 mm	30°	360 mm	STORZ
TBD-0650.30.550	Ø 6,5 mm	30°	550 mm	STORZ
TBD-0880.00.273	Ø 8,80 mm	0°	273 mm	STORZ
TBD-1000.00.175	Ø 10,0 mm	0°	175 mm	STORZ
TBD-1000.00.225	Ø 10,0 mm	0°	225 mm	STORZ
TBD-1000.30.175	Ø 10,0 mm	30°	175 mm	STORZ
TBD-1000.30.225	Ø 10,0 mm	30°	225 mm	STORZ

ENDOSCÓPIO RÍGIDO PARA CISTOSCOPIA



CTD-0190.00.260	Ø 1,9 mm	0°	260 mm	STORZ
CTD-0190.30.188	Ø 1,9 mm	30°	188 mm	STORZ
CTD-0190.30.260	Ø 1,9 mm	30°	260mm	STORZ
CTD-0200.00.188	Ø 2,0 mm	0°	188mm	STORZ
CTD-0200.30.188	Ø 2,0 mm	30°	188mm	STORZ
CTD-0200.30.260	Ø 2,0 mm	30°	260mm	STORZ
CTD-0200.30.361	Ø 2,0 mm	30°	361mm	STORZ
CTD-0270.00.188	Ø 2,7 mm	0°	188 mm	STORZ
CTD-0270.00.302	Ø 2,7 mm	0°	302 mm	STORZ
CTD-0270.12.188	Ø 2,7 mm	12°	188 mm	STORZ
CTD-0270.12.302	Ø 2,7 mm	12°	302 mm	STORZ
CTD-0270.30.188	Ø 2,7 mm	30°	188 mm	STORZ
CTD-0270.30.302	Ø 2,7 mm	30°	302 mm	STORZ
CTD-0270.45.302	Ø 2,7 mm	45°	302 mm	STORZ
CTD-0270.70.188	Ø 2,7 mm	70°	188 mm	STORZ
CTD-0270.70.302	Ø 2,7 mm	70°	302 mm	STORZ
CTD-0280.00.303	Ø 2,8 mm	0°	303 mm	STORZ
CTD-0280.00.310	Ø 2,8 mm	0°	310 mm	STORZ
CTD-0280.25.310	Ø 2,8 mm	25°	310 mm	STORZ
CTD-0280.30.300	Ø 2,8 mm	30°	300 mm	STORZ
CTD-0280.30.303	Ø 2,8 mm	30°	303 mm	STORZ
CTD-0280.70.303	Ø 2,8 mm	70°	303 mm	STORZ
CTD-0280.70.310	Ø 2,8 mm	70°	310 mm	STORZ
CTD-0290.00.302	Ø 2,9 mm	0°	302 mm	STORZ
CTD-0290.00.303	Ø 2,9 mm	0°	303 mm	STORZ
CTD-0290.12.302	Ø 2,9 mm	12°/15°	302 mm	STORZ
CTD-0290.30.302	Ø 2,9 mm	30°	302 mm	STORZ
CTD-0290.30.303	Ø 2,9 mm	30°	303 mm	STORZ
CTD-0290.70.302	Ø 2,9 mm	70°	302 mm	STORZ
CTD-0400.00.188	Ø 4,0 mm	0°	188 mm	STORZ
CTD-0400.00.2820	Ø 4,0 mm	0°	282 mm	OLYMPUS
CTD-0400.00.298W	Ø 4,0 mm	0°	298 mm	WOLF
CTD-0400.00.299HD	Ø 4,0 mm	0°	299 mm	STORZ HD
CTD-0400.00.299W	Ø 4,0 mm	0°	299 mm	WOLF
CTD-0400.00.300W	Ø 4,0 mm	0°	298 mm	WOLF
CTD-0400.00.301	Ø 4,0 mm	0°	301 mm	STORZ
CTD-0400.00.302	Ø 4,0 mm	0°	302 mm	STORZ
CTD-0400.00.302HD	Ø 4,0 mm	0°	302 mm	STORZ HD
CTD-0400.12.188	Ø 4,0 mm	12°/15°	188 mm	STORZ
CTD-0400.12.2800	Ø 4,0 mm	12°	280 mm	OLYMPUS
CTD-0400.12.293A	Ø 4,0 mm	12°/15°	293 mm	ACMI
CTD-0400.12.299W	Ø 4,0 mm	12°/15°	299 mm	WOLF
CTD-0400.12.300W	Ø 4,0 mm	12°/15°	300 mm	WOLF
CTD-0400.12.302	Ø 4,0 mm	12°/15°	302 mm	STORZ
CTD-0400.15.302	Ø 4,0 mm	12°/15°	302 mm	STORZ
CTD-0400.25.299W	Ø 4,0 mm	25°	299 mm	WOLF
CTD-0400.25.300HD	Ø 4,0 mm	25°	300 mm	STORZ HD
CTD-0400.25.302	Ø 4,0 mm	25°	302 mm	STORZ
CTD-0400.30.188	Ø 4,0 mm	30°	188 mm	STORZ
CTD-0400.30.230	Ø 4,0 mm	30°	230 mm	STORZ
CTD-0400.30.2820	Ø 4,0 mm	30°	282 mm	OLYMPUS
CTD-0400.30.292A	Ø 4,0 mm	30°	292 mm	ACMI

CTD-0400.30.293S	Ø 4,0 mm	30°	293 mm	STRYKER
CTD-0400.30.299W	Ø 4,0 mm	30°	299 mm	WOLF
CTD-0400.30.300W	Ø 4,0 mm	30°	300 mm	WOLF
CTD-0400.30.301	Ø 4,0 mm	30°	301 mm	STORZ
CTD-0400.30.302	Ø 4,0 mm	30°	302 mm	STORZ
CTD-0400.30.302HD	Ø 4,0 mm	30°	302 mm	STORZ HD
CTD-0400.30.302W	Ø 4,0 mm	30°	302 mm	WOLF
CTD-0400.30.430	Ø 4,0 mm	30°	430 mm	STORZ
CTD-0400.45.302	Ø 4,0 mm	45°	302 mm	STORZ
CTD-0400.70.188	Ø 4,0 mm	70°	188 mm	STORZ
CTD-0400.70.2830	Ø 4,0 mm	70°	283 mm	OLYMPUS
CTD-0400.70.296A	Ø 4,0 mm	70°	296 mm	ACMI
CTD-0400.70.300	Ø 4,0 mm	70°	300 mm	STORZ
CTD-0400.70.302	Ø 4,0 mm	70°	302 mm	STORZ
CTD-0400.70.302W	Ø 4,0mm	70°	302 mm	WOLF
CTD-0400.70.303	Ø 4,0 mm	70°	303 mm	STORZ
CTD-0400.70.303W	Ø 4,0 mm	70°	303 mm	WOLF
CTD-0400.70.304W	Ø 4,0 mm	70°	304 mm	WOLF

ENDOSCÓPIO RÍGIDO PARA HISTEROSCOPIA



HTD-0200.00.250	Ø 2,0 mm	0°	250 mm	STORZ
HTD-0200.00.302	Ø 2,0 mm	0°	302 mm	STORZ
HTD-0270.00.302	Ø 2,7 mm	0°	302 mm	STORZ
HTD-0270.00.310W	Ø 2,7 mm	0°	310 mm	WOLF
HTD-0270.12.302	Ø 2,7 mm	12°/15°	302 mm	STORZ
HTD-0270.30.302	Ø 2,7 mm	30°	302 mm	STORZ
HTD-0270.45.302	Ø 2,7 mm	45°	302 mm	STORZ
HTD-0270.70.302	Ø 2,7 mm	70°	302 mm	STORZ
HTD-0290.00.302	Ø 2,9 mm	0°	302 mm	STORZ
HTD-0290.00.303	Ø 2,9 mm	0°	303 mm	STORZ
HTD-0290.12.302	Ø 2,9 mm	12°/15°	302 mm	STORZ
HTD-0290.30.302	Ø 2,9 mm	30°	302 mm	STORZ
HTD-0290.30.302HD	Ø 2,9 mm	30°	302 mm	STORZ HD
HTD-0290.30.303	Ø 2,9 mm	30°	303 mm	STORZ
HTD-0290.70.302	Ø 2,9 mm	70°	302 mm	STORZ
HTD-0300.30.2820	Ø 3,0 mm	30°	282mm	OLYMPUS
HTD-0300.30.2830	Ø 3,0 mm	30°	283mm	OLYMPUS
HTD-0400.00.298W	Ø 4,0 mm	0°	298mm	WOLF
HTD-0400.00.302	Ø 4,0 mm	0°	302 mm	STORZ
HTD-0400.12.299W	Ø 4,0 mm	12°/15°	299mm	WOLF
HTD-0400.12.302	Ø 4,0 mm	12°/15°	302 mm	STORZ
HTD-0400.25.299 W	Ø 4,0 mm	25°	299mm	WOLF
HTD-0400.25.302	Ø 4,0 mm	25°	302 mm	STORZ
HTD-0400.30.302	Ø 4,0 mm	30°	302 mm	STORZ
HTD-0400.30.302HD	Ø 4,0 mm	30°	302 mm	STORZ HD

HTD-0400.70.302	Ø 4,0 mm	70°	302 mm	STORZ
HTD-0400.70.303W	Ø 4,0 mm	70°	303 mm	WOLF
HTD-0400.70.304W	Ø 4,0 mm	70°	304 mm	WOLF
ENDOSCÓPIO RÍGIDO PARA LAPAROSCOPIA 				
LPD-0300.00.300	Ø 3,0 mm	0°	300 mm	STORZ
LPD-0500.00.175	Ø 5,0 mm	0°	175 mm	STORZ
LPD-0500.00.292	Ø 5,0 mm	0°	292,5 mm	STORZ
LPD-0500.00.310	Ø 5,0 mm	0°	310 mm	STORZ
LPD-0500.00.310HD	Ø 5,0 mm	0°	310 mm	STORZ HD
LPD-0500.00.450	Ø 5,0 mm	0°	450 mm	STORZ
LPD-0500.30.200	Ø 5,0 mm	30°	200 mm	STORZ
LPD-0500.30.225	Ø 5,0 mm	30°	225 mm	STORZ
LPD-0500.30.292	Ø 5,0 mm	30°	292,5 mm	STORZ
LPD-0500.30.302	Ø 5,0 mm	30°	302 mm	STORZ
LPD-0500.30.310	Ø 5,0 mm	30°	310 mm	STORZ
LPD-0500.30.310HD	Ø 5,0 mm	30°	310 mm	STORZ HD
LPD-0500.30.430	Ø 5,0 mm	30°	430 mm	STORZ
LPD-0500.30.450	Ø 5,0 mm	30°	450 mm	STORZ
LPD-0500.30.500HD	Ø 5,0 mm	30°	500 mm	STORZ HD
LPD-0500.45.292	Ø 5,0 mm	45°	292,5 mm	STORZ
LPD-0500.45.310	Ø 5,0 mm	45°	310 mm	STORZ
LPD-0500.70.310	Ø 5,0 mm	70°	310 mm	STORZ
LPD-0520.00.292	Ø 5,2 mm	0°	292,5 mm	STORZ
LPD-0520.30.292	Ø 5,2 mm	30°	292,5 mm	STORZ
LPD-0520.45.292	Ø 5,2 mm	45°	292,5 mm	STORZ
LPD-0520.70.292	Ø 5,2 mm	70°	292,5 mm	STORZ
LPD-0540.00.292	Ø 5,4 mm	0°	292,5 mm	STORZ
LPD-0540.30.292	Ø 5,4 mm	0°	292,5 mm	STORZ
LPD-0540.30.299	Ø 5,4 mm	30°	299 mm	STORZ
LPD-0540.45.292	Ø 5,4 mm	45°	292,5 mm	STORZ
LPD-0540.70.292	Ø 5,4 mm	70°	292,5 mm	STORZ
LPD-0550.00.310	Ø 5,5 mm	0°	310 mm	STORZ
LPD-0550.00.310HD	Ø 5,5 mm	0°	310 mm	STORZ HD
LPD-0550.00.495	Ø 5,5 mm	0°	495 mm	STORZ
LPD-0550.30.310	Ø 5,5 mm	30°	310 mm	STORZ
LPD-0550.30.310HD	Ø 5,5 mm	30°	310 mm	STORZ HD
LPD-0550.45.310	Ø 5,5 mm	45°	310 mm	STORZ
LPD-0550.70.310	Ø 5,5 mm	70°	310 mm	STORZ
LPD-0600.12.310	Ø 6,0 mm	12°	310 mm	STORZ
LPD-0650.00.310	Ø 6,5 mm	0°	310 mm	STORZ
LPD-0650.30.310	Ø 6,5 mm	30°	310 mm	STORZ
LPD-0650.45.310	Ø 6,5 mm	45°	310 mm	STORZ
LPD-1000.00.175	Ø 10,0 mm	0°	175 mm	STORZ
LPD-1000.00.310	Ø 10,0 mm	0°	310 mm	STORZ
LPD-1000.00.310HD	Ø 10,0 mm	0°	310 mm	STORZ HD

LPD-1000.00.322	Ø 10,0 mm	0°	322 mm	STORZ
LPD-1000.00.324	Ø 10,0 mm	0°	324 mm	STORZ
LPD-1000.00.324HD	Ø 10,0 mm	0°	324 mm	STORZ HD
LPD-1000.00.330	Ø 10,0 mm	0°	330 mm	STORZ
LPD-1000.00.450	Ø 10,0 mm	0°	450 mm	STORZ
LPD-1000.00.540	Ø 10,0 mm	0°	540 mm	STORZ
LPD-1000.30.150	Ø 10,0 mm	30°	150 mm	STORZ
LPD-1000.30.175	Ø 10,0 mm	30°	175 mm	STORZ
LPD-1000.30.200	Ø 10,0 mm	30°	200 mm	STORZ
LPD-1000.30.225	Ø 10,0 mm	30°	225 mm	STORZ
LPD-1000.30.310	Ø 10,0 mm	30°	310 mm	STORZ
LPD-1000.30.310HD	Ø 10,0 mm	30°	310 mm	STORZ HD
LPD-1000.30.314	Ø 10,0 mm	30°	314 mm	STORZ
LPD-1000.30.324	Ø 10,0 mm	30°	324 mm	STORZ
LPD-1000.30.324HD	Ø 10,0 mm	30°	324 mm	STORZ HD
LPD-1000.30.330	Ø 10,0 mm	30°	330 mm	STORZ
LPD-1000.30.350	Ø 10,0 mm	30°	350 mm	STORZ
LPD-1000.30.380	Ø 10,0 mm	30°	380 mm	STORZ
LPD-1000.30.450	Ø 10,0 mm	30°	450 mm	STORZ
LPD-1000.30.450HD	Ø 10,0 mm	30°	450 mm	STORZ HD
LPD-1000.30.540	Ø 10,0 mm	30°	540 mm	STORZ
LPD-1000.45.310	Ø 10,0 mm	45°	310 mm	STORZ
LPD-1000.45.324	Ø 10,0 mm	45°	324 mm	STORZ
LPD-1000.45.450	Ø 10,0 mm	45°	450 mm	STORZ
LPD-1000.45.540	Ø 10,0 mm	45°	540 mm	STORZ
LPD-1000.70.150	Ø 10,0 mm	70°	150 mm	STORZ
LPD-1000.70.450	Ø 10,0 mm	70°	450 mm	STORZ
LPD-1000.70.540	Ø 10,0 mm	70°	540 mm	STORZ

4. LIMPEZA, DESINFECÇÃO, ESTERILIZAÇÃO E SECAGEM

As ópticas devem ser submetidas à limpeza e esterilização antes do primeiro uso e após cada utilização. Sujidades não devem ser deixadas secando sobre as ópticas a fim de não agravar, adicionalmente, a desinfecção e limpeza. Os procedimentos a seguir são recomendados para o reprocessamento das ópticas.

Nunca use equipamentos de limpeza mecanizada baseados em vibrações ultrassônicas para a limpeza ou desinfecção das ópticas.

4.1. LIMPEZA E DESINFECÇÃO

4.1.1. Limpeza manual



NUNCA UTILIZE ESPONJAS ABRASIVAS. ESTES MATERIAIS PODEM CAUSAR DANOS AO DISPOSITIVO POR DESGASTE OU OXIDAÇÃO.

Para a limpeza, os seguintes tópicos devem ser considerados:

- As soluções a serem utilizadas para a limpeza manual devem ser aplicadas de acordo com as indicações do fabricante.
- Uma escova adequada deve ser usada para a limpeza, a fim de alcançar todos os pontos da óptica.
- Objetivas devem ser limpas com cuidado especial.
- Remova sangue e outros resíduos com uma escova macia e agente de limpeza neutro ou básico.
- A fim de garantir a funcionalidade do dispositivo, certifique-se de que todas as partes estão completamente limpas.
- As ópticas devem ser armazenadas sobre suportes simples de serem limpos, como por exemplo, bandejas perfuradas para esterilização / cestas de tela.

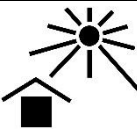
4.2. ESTERILIZAÇÃO

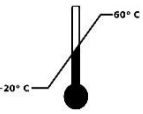
- O produto deve ser esterilizado por óxido de etileno ou plasma de peróxido de hidrogênio.



OS DISPOSITIVOS NUNCA DEVEM SER DISPOSTOS EMPILHADOS OU ENCOSTADOS UNS AOS OUTROS NA AUTOCLAVE. MANTENHA UM ESPAÇO ENTRE AS PEÇAS.

5. SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS UTILIZAÇÃO

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Consultar as instruções para utilização		Cuidado, consultar os documentos fornecidos junto com o dispositivo
	Fabricante		Código do lote
	Número de referência		Não estéril
	Frágil, manusear com cuidado		Manter protegido da luz solar
	Manter seco		Coleta separada de equipamentos médicos e eletrônicos

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Limites de temperatura		Data de fabricação
	Número de série		

6. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

6.1. INSTRUÇÕES TÉCNICAS

- Utilize técnicas cirúrgicas adequadas no manuseio das ópticas; consulte a literatura médica em relação a técnicas, complicações e riscos antes de qualquer procedimento.
- Os procedimentos que requeiram o uso de ópticas devem ser realizados apenas por pessoal com adequado treinamento e preparo. Somente profissionais especializados e treinados nas técnicas cirúrgicas indicadas poderão utilizar estes instrumentos. Deve-se conhecer de modo completo a óptica que estiver sendo usada.
- Não utilize a óptica caso haja alguma contaminação antes ou durante o procedimento.
- Após cada uso, realize a limpeza correta conforme descrito no título 4, a fim de evitar incrustações e corrosões.
- O usuário deve verificar se a óptica está completa e funcionando; e após cada utilização, se todos os componentes estão perfeitos e sem nenhum dano.
- A esterilização das ópticas é de responsabilidade do estabelecimento de saúde.
- Leia cuidadosamente o manual do usuário antes de manusear as ópticas E-MED. O uso inadequado pode causar danos ao paciente e pode resultar em efeitos adversos durante o procedimento.
- Evite estresses mecânicos que podem ocorrer quando as ópticas caem ou se chocam com outros objetos. Nunca utilize força bruta.
- Limpe totalmente a óptica antes do processo de esterilização.
- Cuidado com quedas ou movimentos bruscos no manuseio das ópticas - não tente reparar manualmente, pois esse procedimento pode trazer sérios prejuízos às ópticas. Caso ocorra algum dano, isole e identifique o material imediatamente.
- A E-MED garante o desempenho previsto e a segurança das ópticas, desde que seguido corretamente este manual do usuário, prevenindo desta forma, quaisquer eventuais efeitos secundários indesejáveis.
- Em caso de dúvida de qualquer natureza referente ao material, entre em contato imediatamente com a E-MED.

6.2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS

- Nunca use o endoscópio em procedimento como alavanca, pois tal conduta pode promover

danos mecânicos ao produto.

- Nunca opere a óptica na ausência de um profissional treinado e capacitado para o uso.
- Produto fornecido em estado NÃO ESTÉRIL. Deve ser esterilizado antes do uso e após cada uso.

7. TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO, RECEBIMENTO E MANUSEIO

7.1. TRANSPORTE

O transporte da óptica deve ser feito em sua embalagem original, com as seguintes condições ambientais:

- Temperatura: - 20°C a 60°C (253K a 333K)
- Umidade relativa: 10% a 90%
- Pressão atmosférica: 700hPa a 1060hPa

Zele sempre pela integridade da embalagem. O produto não deve ficar exposto às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).

Caso ocorra algum dano à embalagem ou ao produto durante o transporte a E-MED deve ser notificada e o produto deve ser devolvido.

7.2. ARMAZENAMENTO

O armazenamento deve ser feito em local com as seguintes condições ambientais:

- Temperatura: - 20°C a 60°C (253K a 333K)
- Umidade relativa: 10% a 90%
- Pressão atmosférica: 700hPa a 1060hPa

Zele sempre pela integridade da embalagem. O produto não deve ficar exposto às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).

7.3. RECEBIMENTO

Durante o recebimento, inspecione a óptica para verificar possíveis danos durante o transporte.

- As alegações de possíveis danos somente serão aceitas se tiverem sido relatadas ao entregador ou diretamente ao remetente.
- Se a óptica for devolvida, é obrigatório o uso da embalagem original.

Não deixe o produto exposto às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).

7.4. MANUSEIO

Manuseie as ópticas com cuidado. Mesmo uma pequena queda ou o contato com outros instrumentos pode danificar a óptica. Evite choques ou pancadas de qualquer tipo. A óptica não deve ser deformada ou dobrada. Verifique a compatibilidade das conexões antes de conectar. Não use força bruta.

- Temperatura: 10°C a 40°C (283K a 303K)
- Umidade relativa: 30% a 75%

- Pressão atmosférica: 700hPa a 1060hPa

8. EMBALAGEM

O dispositivo é embalado para transporte em papelão. Os componentes são fornecidos em embalagem unitária, contendo:

- 01 Endoscópio rígido digital.



O uso de componentes diferentes daqueles aqui especificados é de inteira responsabilidade do usuário.

9. COMPATIBILIDADE

Os endoscópios rígidos digitais são compatíveis com o produto médico abaixo:

- Processadora: todas as processadoras no mercado com conector fêmea de 10 pinos, e resolução padrão de tela de 1024*768.
- Fibra óptica: todos os cabos de fibra óptica no mercado de 3,2 até 4,8mm de diâmetro e até 5m de comprimento com adaptadores compatíveis com ópticas do tipo Storz, ACMI e Wolf.
- Fonte de luz: todas as fontes de luz no mercado com iluminação por lâmpadas halógenas ou xenon ou LED.

10. INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Os procedimentos a seguir são recomendados para operação do Endoscópio rígido digital:

- A.** Conecte o cabo de fibra ótica no respectivo conector de entrada de luz da ótica.
- B.** Conecte o cabo de fibra ótica na fonte de luz.
- C.** Ligue a fonte de luz com o ajuste de intensidade luminosa no mínimo, aumente devagar e verifique que há saída luminosa na outra extremidade do cabo de fibra ótica, retorne o ajuste de intensidade para o mínimo.
- D.** Verifique a orientação da imagem no monitor.
- E.** Ligue a processadora e confira a imagem no monitor de vídeo, ajuste o foco no *endocoupler* e verifique se o ajuste está funcionando e se a imagem se apresenta com alta qualidade, contraste e cor.
- F.** O sistema está pronto para uso.

11. MANUTENÇÃO E GARANTIA

11.1. MANUTENÇÃO

Caso sejam encontradas deformações na superfície das ópticas ou qualquer outra evidência que comprometa sua integridade, suspenda o uso e entre em contato com a E-MED. O tempo de uso recomendado da óptica é de 3 anos (ou 50 usos).

11.2. GARANTIA

Para informações sobre a garantia do produto, vide "Certificado de Garantia", em anexo a este manual.

12. DESCARTE



O endoscópio rígido digital, quando descartado, deve ser limpo e descontaminado, a fim evitar quaisquer riscos de contaminação para as pessoas responsáveis pela coleta de resíduos hospitalares e respeitando a legislação local de proteção ambiental.

Cada instituição possui um procedimento de recolhimento, armazenamento e descarte próprio de seus resíduos sólidos, seguindo as normas estabelecidas.

13. CERTIFICADO DE GARANTIA

CERTIFICADO DE GARANTIA

Ao comprador original do produto E-MED, desde que novo, é conferida a garantia legal de 90 (noventa) dias prevista nos exatos termos do artigo 26 da Lei 8.078, de 11 de setembro de 1990, também conhecida como Código de Defesa do Consumidor, prazo esse que será contado a partir da data da compra exposta na Nota Fiscal de venda ao cliente final.

A garantia compreenderá a substituição do produto ou reparo de peças, à escolha da E-MED e estará sujeita a avaliação técnica da E-MED quanto à possibilidade de seu uso.

Estas garantias aplicam-se ao comprador original e não podem ser distribuídas ou transferidas a terceiros.

A garantia será invalidada se: o produto for utilizado de maneira irregular ou inadequada às especificações técnicas e às recomendações de uso; o produto tiver sido objeto de: mau uso, maus tratos, descuidos, inclusive quanto ao tipo/local de uso, transporte e/ou armazenagem; o produto tiver sido submetido a consertos, sem o expresso conhecimento e consentimento da E-MED;

A garantia não cobre: peças e/ou componentes que tenham sido danificados em consequência de acidente de transporte, manuseio, amassamentos, inclusive aqueles resultantes de atos de efeitos e/ou por catástrofes da natureza; mau uso, golpes, choques, os acessórios do produto, e/ou danos causados a estes; remoção e transporte do produto para consertos; atendimento domiciliar, dano estético ao equipamento, não será considerado vício e/ou defeito de fabricação o desgaste normal de peças.

Os reparos efetuados dentro do prazo de garantia não prorrogam o prazo desta.

Estas garantias são asseguradas pela E-MED e nenhuma outra Empresa e/ou pessoa tem autorização de assumir em nome da E-MED qualquer outro tipo de garantia ligada a venda do produto.

A E-MED não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos, quer diretos, incidentais ou consequentes, que resultem da quebra da garantia expressa, exceto no que no presente está exposto.

Em caso de atendimento/manutenção do equipamento em garantia, a empresa E-MED terá o prazo de até 30 dias para realizar o mesmo (prazo este a contar da data de recebimento do produto).

A Empresa EMED não autoriza nenhuma pessoa, física, jurídica ou entidade, a assumir, por conta própria, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia deste produto, além daquelas aqui disciplinadas. A Empresa EMED não autoriza, sob nenhuma hipótese, quaisquer alterações e/ou modificações deste produto.

Número da nota fiscal: _____